

416589-2026 - Súťaž

Nemecko – Tlačiarne a zapisovače – Offenes Verfahren - Produktionssysteme Druckerei

OJ S 115/2026 17/06/2026

Oznámenie o vyhlásení súťaže návrhov

Tovary - Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Mülheim an der Ruhr

E-mail: fabian.sandfort@muehlheim-ruhr.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Offenes Verfahren - Produktionssysteme Druckerei

Opis: Offenes Verfahren über den Abschluss eines Mietvertrages für Produktionssysteme in der städtischen Druckerei. Die Stadt Mülheim an der Ruhr schreibt hiermit 4

Produktionssystem für die städtische Druckerei aus. Es werden 2 Schwarz/Weiß-System und 2 Farbsysteme benötigt. Die Geräte werden gemietet. Die Miete umfasst außerdem auch umfassende Serviceleistungen wie bspw. Wartung und Updates.

Identifikátor postupu: d96255aa-d674-4c79-9e02-bcbba8a2ac1c

Druh postupu: Verejná súťaž

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Doplňujúci druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 30232100 Tlačiarne a zapisovače

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 48970000 Softvérový balík na tlač

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Mülheim an der Ruhr

PSČ: 45468

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr 19-1 Zentrale Angelegenheiten, Druck- und Versandcenter Löhstraße 16 45468 Mülheim an der Ruhr

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

v gv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)

Podvod: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)

Účasť v zločineckej organizácii: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)
Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)
Pozastavené podnikateľské činnosti: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)
Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)
Aktíva spravované likvidátorom: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)
Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)
Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)
Závažné odborné pochybenie: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (§ 48 VgV)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Offenes Verfahren - Produktionssysteme Druckerei

Opis: Offenes Verfahren über den Abschluss eines Mietvertrages für Produktionssysteme in der städtischen Druckerei. Die Stadt Mülheim an der Ruhr schreibt hiermit 4

Produktionssystem für die städtische Druckerei aus. Es werden 2 Schwarz/Weiß-System und 2 Farbsysteme benötigt. Die Geräte werden gemietet. Die Miete umfasst außerdem auch umfassende Serviceleistungen wie bspw. Wartung und Updates.

Interný identifikátor: Offenes Verfahren - Produktionssysteme Druckerei

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Doplňujúci druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 30232100 Tlačiarne a zapisovače

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 48970000 Softvérový balík na tlač

Množstvo: 4 kusy

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Mülheim an der Ruhr

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr 19-1 Zentrale Angelegenheiten, Druck- und Versandcenter Löhstraße 16 45468 Mülheim an der Ruhr

5.1.6. Všeobecné informácie

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Bitte weisen Sie die erforderliche Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch die Vorlage eines Eintrags in ein Berufs- oder Handelsregistrauszugs nach. Der Nachweis über die erlaubte Berufsausübung kann auch auf andere Weise beigebracht werden. Bieter, die weder im Handelsregister noch in einem sonstigen öffentlichen Register eingetragen sind, haben eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben und diese gesondert dem Angebot beizufügen. siehe Anlage "Nachweis_Fachkunde"

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbestätigung des örtlichen Finanzamts über die regelmäßige Zahlung von Steuern (Aktuelle Bestätigung, nicht älter als 6 Monate).

Bestätigungsschreiben von mindestens einer Krankenkasse über die regelmäßige Zahlung von Beiträgen (Aktuelle Bestätigung, nicht älter als 6 Monate). Als Nachweis reicht hierfür aus, den Beleg jener Krankenkasse beizufügen, bei denen die meisten Beschäftigten im Unternehmen versichert sind. Bestätigungsschreiben von der regional zuständigen Berufsgenossenschaft über die regelmäßige Zahlung von Beiträgen (Aktuelle Bestätigung, nicht älter als 6 Monate). Siehe Anlage "Nachweis_Fachkunde"

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Bitte fügen Sie dem Angebot eine in Umfang und Deckungshöhe dem zu vergebenden Auftrag entsprechende Betriebshaftpflichtversicherung bei. Hierzu bitte ich um Vorlage einer aktuellen Bestätigung der Versicherung über die Deckung. Diese Bestätigung darf zum Angebotsabgabetermin nicht älter als 3 Monate bzw. darf die in der Bescheinigung erklärte Gültigkeitsdauer noch nicht abgelaufen sein. Eine Eigenerklärung ist hier nicht ausreichend. Die Vorlage einer Kopie (Scan) ist zulässig; der Auftraggeber behält sich vor, bei Zweifeln das Original einzufordern. Siehe Anlage "Nachweis_Fachkunde"

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Bitte fügen Sie eine Eigenerklärung über Umsatzkennzahlen der letzten 3 Jahre dem Angebot bei. Siehe Anlage "Nachweis_Wirtschaft"

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Wertungsmatrix - Produktionssystem 2026 zu Anlage 1

Opis: Mit den Vertragsunterlagen wird ein Leistungsverzeichnis mit A und B Kriterien sowie Preisabfragen bereitgestellt. A-Kriterien sind Ausschlusskriterien. Sofern die dort beschriebene Leistung nicht erbracht wird/werden kann, wird das Angebot ausgeschlossen. B-Kriterien sind Wertungskriterien. Diese unterteilen sich in "Leistungsspektrum", "Anforderungen an die Formulargestaltungs- und Steuerungssoftware", "Serveranforderungen" und "Nachhaltigkeit". Hier können die Bietenden Angaben zur Leistungsfähigkeit ihrer Produkte machen und erhalten entsprechende Punkte. Die B-Kriterien sind unterschiedlich gewichtet. Für den Preis werden Stückzahlen/Klickzahlen und die Grundmiete herangezogen. Für die Auswertung wird die erreichte gewichtete Punktzahl durch den angebotenen Gesamtpreis dividiert. Der daraus resultierende höchste Quotient erhält den Zuschlag.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky režimu súťaže návrhov:

Rozhodnutie poroty je pre kupujúceho záväzné: nie

Každá zmluva o poskytnutí služieb po súťaži bude zadaná jednému z víťazov súťaže

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 15/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen über die Eignung des Bietenden können nachgefordert werden. Ebenso sind Aufklärungsfragen zu Angaben aus dem auszufüllenden

Leistungsverzeichnis gestattet. Die Nachforderung von Preisangaben ist ausgeschlossen.

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Stadt Mülheim an der Ruhr - Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Vergaberechtliches Nachprüfungsverfahren: Etwaige Verstöße gegen Vergabevorschriften, die im Rahmen der Bekanntmachung oder im Rahmen dieser Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Sonstige Verstöße gegen Vergabevorschriften sind spätestens 10 Kalendertage ab Kenntnisnahme zu rügen. Darüber hinaus bitte ich Sie, nach Ablauf der Frist für den Eingang der Angebote Rügen nur noch durch den Bevollmächtigten zu übermitteln. Das Anbringen von Rügen erfolgt schriftlich per Fax oder per Mail an die folgende Kontaktadresse der Vergabestelle: Stadt Mülheim an der Ruhr Der Oberbürgermeister Amt für Digitalisierung und IT Technisches Rathaus Hans-Böckler-Platz 5 45468 Mülheim an der Ruhr E-Mail: Fabian.Sandfort@muehlheim-ruhr.de Ich weise ausdrücklich darauf hin, dass Rügen durch den Bevollmächtigten nach den gesetzlichen Regelungen auch auf anderem Wege oder, falls eine entsprechende Bevollmächtigung nachgewiesen wird, durch andere Personen erhoben werden dürfen. In jedem Fall liegt es im Interesse eines Bieters, die Rüge in Schriftform anzubringen und die Berechtigung des Absenders eindeutig nachzuweisen. Für die Erhebung eines Nachprüfungsantrags sind die gesetzlichen Bestimmungen zu beachten. Hilft der Auftraggeber dem gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht ab, darf der Bieter einen Antrag auf Einleitung eines vergaberechtlichen Nachprüfungsverfahrens nur innerhalb von 15 Tagen seit Erhalt der Benachrichtigung über die Nichtabhilfe stellen. Eine spätere Anrufung der Vergabekammer auf Grund des gerügten Verstoßes gegen Vergabevorschriften ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB ausgeschlossen. Vergabekammer im Sinne des § 156 GWB: Vergabekammer Westfalen Albrecht-Thaer-Str. 9 48147 Münster Tel.: +49 251411-2165 E-Mail: vergabekammer@brms.nrw.de Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Durchführung eines Nachprüfungsverfahrens alle Verfahrensbeteiligten nach § 165 Abs. 1 GWB ein Akteneinsichtsrecht haben. Mit der Abgabe eines Angebotes wird dieses in die Akte des Auftraggebers als Vergabestelle aufgenommen. Jeder Bieter muss daher mit der konkreten Möglichkeit rechnen, dass sein Angebot mit allen Bestandteilen von den anderen Verfahrensbeteiligten bei der Vergabekammer eingesehen wird.

8. Organizácie

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Stadt Mülheim an der Ruhr

Registračné číslo: 05117-31001-02

Oddelenie: Amt für Digitalisierung und IT

Mesto: Mülheim an der Ruhr

PSČ: 45468

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: 19-2 - Amt für Digitalisierung und IT - IT-Beschaffung

E-mail: fabian.sandfort@muehlheim-ruhr.de

Telefón: +49 208 4551927

Internetová adresa: www.muelheim-ruhr.de

Profil kupujúceho: www.muelheim-ruhr.de

Ostatné kontaktné miesta:

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefón: 0251 4111691

Fax: 0251 4112165

Internetová adresa: <https://www.bezreg-muenster.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e6cd52ef-d02e-43ca-b2df-6f98230cadcc - 03

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení súťaže návrhov

Podtyp oznámenia: 23

Dátum odoslania oznámenia: 15/06/2026 12:57:38 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 416589-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 115/2026

Dátum uverejnenia: 17/06/2026